

# Certyfikat

## Ocena procesu spawalniczego

Nr certyfikatu **01 8610 PL/A-220062.00**

Nazwa i adres producenta **TRAZMET - Lager Technik Sp. z o.o.**  
Dojutrów 1B  
62-812 Jastrzębniki  
Polska

Zaświadcza się, że przedsiębiorstwo spełnia normatywne wymagania jakościowe obowiązujące w procesach spawalniczych

Weryfikacja / Ocena wg **EN ISO 3834-2:2021**

Nr raportu audytu **3834/84960501/2022**

Zakres certyfikacji **Ocena procesów spawalniczych zgodnie z normą EN ISO 3834-2**

Miejsce produkcji **Dojutrów 1B; 62-812 Jastrzębniki**

Okres ważności **20.05.2022 - 19.05.2027**

Zabrze, 16.05.2022

**Leszek Zadroga**  
**Jednostka Certyfikująca**



## Zakres certyfikacji

Załącznik do certyfikatu	01 8610 PL/A-220062.00
Zakres produkcji	Produkcja konstrukcji stalowych i/lub aluminiowych lub elementów do konstrukcji stalowych i/lub aluminiowych
Metody spawania zgodnie z EN ISO 4063	131, 135
Grupa materiałów podstawowych zgodnie z ISO/TR 15608	1, 22
Uwagi	TÜV Rheinland Polska Sp. z o. o. dokonała wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego pod względem wymagań jakości dotyczących spawania materiałów metalowych oraz prowadzi nad nim ciągły nadzór.
Postanowienia ogólne	Warunki certyfikacji EN ISO 3834 dostępne są pod adresem: <a href="http://www.tuv.pl/zalaczniki">www.tuv.pl/zalaczniki</a> Nadzorowane są wymagania według normy EN ISO 3834-2 w odniesieniu, do których Producent musi przekazywać Jednostce Certyfikującej deklarację o braku istotnych

# Certificate

## Inspection of welding process

Certificate No. **01 8610 PL/A-220062.00**

Name and address  
of the manufacturer **TRAZMET - Lager Technik Sp. z o.o.**  
Dojutrów 1B  
62-812 Jastrzębniki  
Polska

It is hereby certified that the manufacturer has furnished proof of the quality requirements to be met for his welding activity.

Specification(s) **EN ISO 3834-2:2021**

Test report No. **3834/84960501/2022**

Certification scope **Inspection of welding processes according to EN ISO 3834-2**

Manufacturing plant **Dojutrów 1B; 62-812 Jastrzębniki**

Period of validity **20.05.2022 - 19.05.2027**

Zabrze, 16.05.2022

**Leszek Zadroga**  
**Certification Body**

*Lenela Zadroga*

## Certification scope:

Attachment to certificate No.	01 8610 PL/A-220062.00
Range of production	Manufacture of steel and/or aluminum constructions or of components for steel and/or aluminum constructions
Welding process(es) acc. to EN ISO 4063	131, 135
Material group acc. to ISO/TR 15608	1, 22
Remarks	TÜV Rheinland Polska Sp. z o. o. has performed the initial inspection of the manufacturing plant in terms of quality requirements for fusion welding of metallic materials and performs the continuous surveillance.
General provisions	Certification conditions EN ISO 3834 are available on <a href="http://www.tuv.pl/zalaczniki">www.tuv.pl/zalaczniki</a> The requirements of EN ISO 3834-2 are observed. These refer to the annual statements to be submitted in writing of the manufacturer to the Certification Body.

# Zertifikat

## Bewertung des Schweißverfahren

Zertifikat Nr. **01 8610 PL/A-220062.00**

Name und Anschrift des Herstellers  
**TRAZMET – Lager Technik Sp. z o.o.**  
Dojutrów 1B  
62-812 Jastrzębniki  
Polen

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller die zu stellenden Qualitätsanforderungen für seine schweißtechnische Fertigung nachgewiesen hat.

Prüfgrundlage **EN ISO 3834-2:2021**

Prüfbericht Nr. **3834/84960501/2022**

Geltungsbereich der Zertifizierung **Der Geltungsbereich der Zertifizierung ist in der Anlage zu diesem Zertifikat aufgeführt.**

Fertigungsstätte **Dojutrów 1B; 62-812 Jastrzębniki**

Gültigkeitsdauer **20.05.2022 – 19.05.2027**

Leszek Zadroga

Zabrze, 16.02.2022

Zertifizierungsstelle

# Geltungsbereich der Zertifizierung

Anlage zum Zertifikat Nr.	01 8610 PL/A-220062.00
Anwendungsbereich	Herstellung von Stahl- und/oder Aluminiumkonstruktionen oder Komponenten für Stahl- und/oder Aluminiumkonstruktionen
Schweißverfahren nach EN ISO 4063	131, 135
Grundwerkstoffgruppe nach ISO/TR 15608	1, 22
Bemerkungen	TÜV Rheinland Polska Sp. z o. o. hat die Erstprüfung des/der Herstellerwerke(s) nach Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen und führt die laufende Überwachung.
Allgemeine Bestimmungen	Zertifizierungsprogramm PC 3834 Erhältlich auf der Webseite <a href="http://www.tuv.pl/zalaczniki">www.tuv.pl/zalaczniki</a> Die Anforderungen der EN ISO 3834 werden eingehalten, vorbehaltlich einer jährlichen Überwachung.